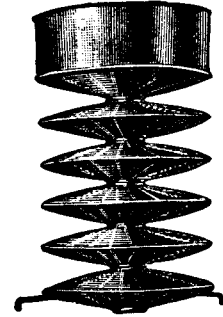


Aérateur à Lait

GOSSELIN

[Patenté le 20 juin 1896.]

Justement ce que les Cultivateurs ont besoin pour avoir un lait de 1ère qualité. Un Aérateur facile à nettoyer et à s'en servir. Sous ce rapport cet aérateur est tout à fait supérieur à n'importe quel autre; c'est celui qui offre le plus grand parcours au lait et tous les cultivateurs de progrès devraient s'en servir.



AUSSI :
Bassins à Fromage, Presses, Moules,
Couteaux à Cailler,
Machine à Cailleter. *la meilleure*, Canistres à peser, brevetés en 1896, etc.
Bas Prix, Première Qualité.

J. A. GOSSELIN, Drummondville, P. Q.
Manufacturiers d'appareils de Fromagerie.
Ecrivez pour avoir mes circulaires et prix.

PEPINIERES d'arbres Fruitières de Helderleigh pour la campagne.

On demande de bons agents pour vendre la ligne complète de nos arbres fruitiers et d'ornement vigoureux. Prix appropriés au temps. Nos conditions sont faciles vu que nous n'achetons pas les arbres que nous offrons en vente, mais que nous les cultivons nous-mêmes.

Adresse, **E. D. SMITH, Prop.**
Winona, Ont.
iv 96-12

Balances Gordon

Nous vendons nos balances pour cultivateurs aux prix suivants:
Balances à beurre, 10 lbs. \$3 50, de Union 240 lbs \$5.
Plateforme en fer 500 lbs \$8.25, de 1000 lbs 10.50, de 2000 lbs 13.50, de 3000 lbs 16.50, de 4000 lbs 19.50.
Balances pour la laiterie, capacité 600 lbs 13.50, de 1000 lbs 16.50. Nous offrons une balance de 4000 lbs une plateforme 6x4, pour le bétail, pour \$32. L'argent doit accompagner chaque rue ordre.

W. GORDON & CIE, 601 rue St-Paul, Montréal.

ECREMEUSES ET BIDONS

Pour la livraison du Lait par voie de chemin de fer ou autrement.

Les Bidons pour le lait que fabrique la Cie Manufacturière **McCLARY** SONT LES MEILLEURS, LES PLUS FORTS et les plus favorablement cotés.

Vaisseaux Étamés pour la Cuisine.
Ferblanteries de toutes sortes.
Poêles à Huile, Poêles de Cuisine.

Fabricants du Célèbre Poêle de Cuisine **MODELE**, pour les cultivateurs.

LA CIE MANUFACTURIERE McCLARY,
93 rue St-Pierre.
GROS SAULEMENT.

THOS. IRVING,
Importateur et Eleveur de Chevaux Clydesdale et Bétail Ayrshire.
NORTH GEORGETOWN, P.Q.
Howick Station, G.T.R.

Yorkshires, Berkshires et Suffolks améliorés. — Beaux animaux de tous les âges, prêts pour l'expédition, quelques portées de 4 mois. Aussi quelques truies; très belles, ayant remportées des prix, le tout à très bon marché. Correspondance sollicitée. **James H. Lloyd, St-Lin Qué** 12 95-157

BARATTE "LEADER!"

Demandez à votre fournisseur

La Baratte Leader avec tuyau d'échappement pour le gaz.

La meilleure sur le marché.

Si vous le préférez écrivez directement aux fabricants et demandez un catalogue.

Adressez-vous à **DOWSWELL BROS., Hamilton,** Fabricants de Barattes, Tondeuses, Machines à Laver et de Cylindres pour ces Machines, ou à **W. L. HALDIMAND & SON,** Agents de Manufactures, Montréal.



Moutons 'Leicester.'



Béliers de l'année 1896 à vendre. Prix \$10.00 chaque. Mes moutons ont été choisis dans les meilleurs troupeaux du Haut Canada. Cette race est reconnue tant pour sa grosseur que pour la quantité et la qualité de sa laine. **Cochons 'Yorkshire'** Jeunes cochons du printemps à vendre. Prix \$5 chaque à l'âge de 6 semaines. Tous descendant de cochons importés. Les animaux ci-dessus sont tous inscrits au livre de généalogie de la Société Générale des Eleveurs de la province de Québec. **Volailles Plymouth Rock blanches et Leghorn blanches.** Œufs à vendre, \$1.00 pour 13. Mes prix comprennent les certificats, l'emballage et la livraison aux chars ou aux bateaux ici.

GODFROI BEAUDET,
av 96-12f Valleyfield, P.Q.

Ferme Isaleigh Grange.

Ferme de J. N. Greenshields, écr. OFFRE SPÉCIALE dans les Cochons Yorkshire pour le mois prochain. Magnifique lot de cochons de l'automne dernier à très bas prix. Nous entrons les commandes pour les portées du printemps. Quatre verrats importés sont à la tête du troupeau. Nous n'expéditions que des animaux de première classe. Certificat gratuit. Adresse, av 96-12 **T. D. McCALLUM, G.,** Danville, Qué

MOULIN A VENT EN ACIER 'IDEAL'

De tous genres et toutes grandeurs pour irrigation, comme force motrice ou pour usage général. Aussi, **Tours en acier** de n'importe quelle hauteur pour moulins de toutes grandeurs et pour toutes sortes de travail. Aucun autre manufacturier dans notre ligne ne possède un stock aussi complet et aussi grand que le nôtre.

Chaque article est garanti. Demandez nos derniers prix.

Pompe 'ideal' à Jet Epanou.
Simple, Effective, Sûre.
PRIX RAISONNABLE.
Manufacturiers de la fameuse **BRANTFORD CAN-** Machine à Moudre le grain 'Maple Leaf', Pompes en fer, Réservoirs, Approvisionnement d'abeilles. Mentionnez ce journal. 2 96-12f

1864. HILLEURST FARM. 1894
BOEUVES DE CARROSSE.
Bestiaux Shorthorn et Aberdeen-Angus, Mouton shropshire et Dorset-Horn.
M. H. COCHRANE,
55 5 HILLEURST STATION, P. Q.

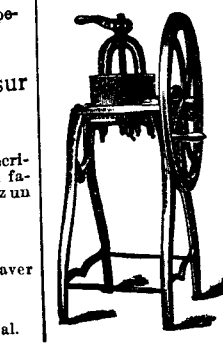
Vacances des Instituteurs. — Nous pouvons offrir une occupation plaisante et profitable aux instituteurs et autres qui en visitant leurs amis durant les vacances, introduiront et prendront des ordres pour nos portraits au crayon, etc. S'adresser à G. C. ARLESS & CO. 191 ruelle des Fortifications, Montréal.

LA Vraie Laitière. — Race Normande Grande abondance de Lait riche. Jeunes reproducteurs mâles et femelles.
COCHONS CHESTER BLANCS à vendre. S'adresser à **J. Beaubien,** Outremont.

Bétail Canadien — A vendre à la ferme du Révd F. P. Côté, curé de St-Valérien, comté de Shefford, les veaux de l'année pour \$10 à \$11, suivant l'âge. Aussi quelques vaches enregistrées. S'adresser au curé **F. P. Côté, Prés. Mis. Agr.** 9 95 12 St-Valérien, comté de Shefford.

PETER ARKELL, Summerhill Stock Farm, Teeswater, Ont., Can. 2 milles de Teeswater, C. P. R., 8 milles de Mildmay, G.T.R. Eleveur et importateur de moutons enregistrés Oxford Down. Animaux de tout âge et des deux sexes à vendre. Correspondance sollicitée. Bureau de télégraphie Teeswater. 10-95 12

NOURRITURE DES VOLAILLES
Machines à Broyer les Os DE MANN.
Vous ferez pondre vos poules en leur donnant des os broyés. C'est reconnu la meilleure nourriture au monde pour la production des œufs. Meilleure que les médecines et meilleur marché que le grain. Garantie pour brayer sans difficulté les os secs et verts, cartilage et tout. Vendue par **THE MALLEABLE IRON CO** Montréal, 19 et 21 Mill St.



Les Producteurs

Heureux, de **Fruits, Petits Fruits,** et de toutes sortes de **Légumes,** savent que les plus grandes récoltes et les meilleures qualités sont produites par un emploi libéral de fertilisants contenant pas moins de 10 pour 100 de véritable

Potasse

Sans un libéral emploi de Potasse sur les terrains sablonneux il est impossible de récolter des fruits ou des légumes de qualité pouvant obtenir de hauts prix.

Nos pamphlets ne sont pas des circulaires vantant des fertilisants spéciaux, mais sont des ouvrages pratiques, contenant les recherches les plus modernes sur le sujet de la fertilisation et sont précieux pour les cultivateurs. Ils sont envoyés gratis sur demande.

GERMAN KALI WORKS,
12-96 6f 93 NASSAU STREET, N. Y.

ON DEMANDE — Des solliciteurs dans chaque ville et village pour prendre des ordres pour nos portraits au crayon. Les personnes compétentes peuvent se faire de bons gages en s'adressant à G. C. ARLESS & Co, 191 ruelle des Fortifications, Montréal, Qué. av.m.j.

BETAIL HOLSTEIN-FRIESIAN.

J'offre en vente à très bas prix, des jeunes animaux enregistrés, des deux sexes, engendrés par le célèbre taurau Artis Peer 9048H.F.H.B. 676 C.H.F.H.B. Aussi, des vaches hors concours importées de Hollande et des Etats-Unis. J'ai aussi quelques taureaux reproducteurs âgés de deux ans, de très bonne race et de conformités exceptionnelles. **W. H. BUTTERS, C.** av.m.j. Stanstead, Qué.

GROS BERKSHIRES ANGLAIS.
A Vendre — Mes animaux proviennent des troupeaux primés de J. C. Snell et Geo. Green, Fairview, Ont. Prix raisonnables. **AUG. CONVERSE,** m av m Upper Melbourne, Prov. Qué.

A VENDRE — Six Taureaux Ayrshires provenant de bonnes vaches laitières et de Taureaux ayant remporté des prix, âgés de un mois à deux ans. Adresse, **The Charlemagne and Lac Guareau Lumber Co. Ltd.** m av m Charlemagne, Qué.

A VENDRE — Le célèbre Exterminateur de puces, coquerelles, rats, etc., en bûtes de 25c et \$1. S'il ne balaye pas la maison de toute vermine l'argent sera retourné. 71 rue St-Laurent, Montréal. 6-95 12

ECREMEUSES CENTRIFUGES "ALEXANDRA."

— AMÉLIORATIONS IMPORTANTES. — MODÈLE 1896. —

AVIS. — N'oubliez pas que votre Fabrique aura besoin de DEUX SÉPARATEURS AVANT LONGTEMPS, et que VOUS REGRETTEREZ D'AVOIR PAYÉ \$500 POUR CE QUE NOUS VENDONS \$350. RÉDUCTION SPÉCIALE pour l'achat d'un DEUXIEME SEPARATEUR pour la même Fabrique.

Grande Capacité d'Ecrémage — Economie d'Achat et de Fonctionnement.
LISTE DES GRANDS DÉTAILS.

ECREMEUSES POUR BEURRERIES.

ALEXANDRA No 1	Capacité 2200 lbs.	Prix à courroie, \$350 00	Prix à turbine, \$375 00 Net
" No 2	" 1500 "	" 275 00	" 300 00 Net
" No 3	" 1000 "	" 225 00	" 250 00 Net

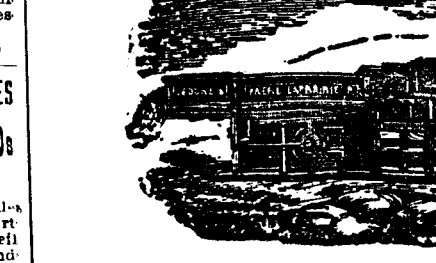
ECREMEUSES POUR FERMES.

ALEXANDRA No 4	Capacité 550 lbs.	Prix à turbine, \$175 00 Net.	
" No 7	" 500 "	" à la main, 150 00	} Escomptes pour du comptant ou courts termes.
" No 7 1/2	" 400 "	" " 125 00	
" No 8	" 300 "	" " 110 00	
" No 11	" 250 "	" " 100 00	
" No 12	" 175 "	" " 80 00	

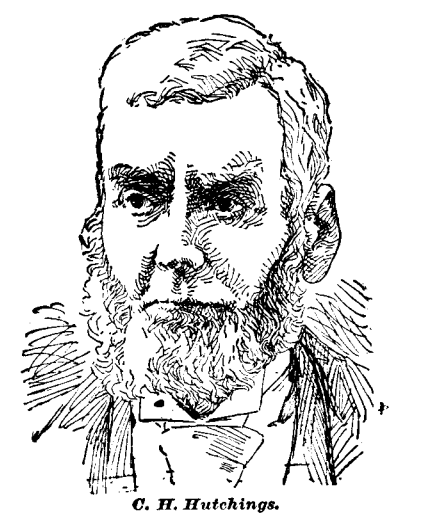
Fournitures de toutes sortes. Bas prix. **Outillages Complètes de Fromageries et Beurrieres.** Malaxeurs Mason Ecrèmeuses de seconde main. A Vendre, \$55

LA COMPAGNIE DE MATERIEL DE LAITERIE.

BUREAU PRINCIPAL: — SCOTT JUNCTION, QUÉ.
Bureau à St-Hyacinthe, chez **TACHÉ & DESAUTELS.** Bureau à Québec: 15 RUE ST-ANTOINE, Basse-Ville.



MOULIN A BATTRE VIBRATEUR, à 1, 2 et 3 Chevaux. MOULIN A TOILE.
Nous avons faits de grandes améliorations dans notre Moulin vibrateur à toile pour 1896. Il serait de votre avantage d'avoir nos prix et de voir nos nouveaux moulins avant que de placer votre commande. N'oubliez pas notre Presse à Foins LA CANADIENNE, améliorée pour 1896, qui est un peu supérieure que la meilleure, et qui a fait ses preuves en 1895. Agent demandé. Inutile d'écrire si vous n'êtes pas responsable. **J. B. DORÉ & FILS, Fabricants, Laprairie, Qué.**



La Migraine

GUÉRIE RADICALEMENT EN PRENANT **Les Pilules d'Ayer**

"Je fus pendant longtemps sujet aux migraines. J'ai essayé un grand nombre de remèdes recommandés pour cette maladie; mais ce n'est qu'après avoir commencé à prendre des Pilules d'Ayer que j'ai ressenti un soulagement complet. Une seule boîte de ces pilules m'a suffi et je suis maintenant débarrassé de maux de tête, et bien portant." — C. H. HUTCHINGS, East Auburn, Me.

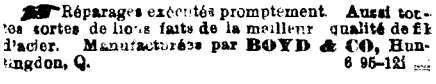
Les Pilules d'Ayer

Ont obtenu une Médaille à l'Exposition Colomienne.

La Salsepareille d'Ayer est la meilleure.

PRESSES A FOIN DEDERICK

Avec boîte en acier brevetée. Faites d'acier elles surpassent toutes les autres pour la légèreté, la force, la durabilité, le pouvoir. Pas de compétition possible.



Réparages exécutés promptement. Aussi toutes sortes de lions faits de la meilleure qualité de fer d'acier. Manufacturés par **BOYD & CO, HUNTINGDON, Q.** 6 95-12f